

Mightylite™



ML300 Pan Carrier
Caisson ML300
ML300 Pan Portador



ML400 Pan Carrier
Caisson ML400
ML400 Pan Portador



ML300 and ML400 Pan Carriers shown with Dolly
Caissons ML300 et ML400 avec chariot
ML300 and ML400 Pan Carriers sobre carro

Thank you for purchasing the *Metro Mightylite Insulated Pan Carrier*. This product was designed with you, the operator in mind. Simply stated, our goal was to make a food carrier that keeps food safe, holds up to the daily abuse of off-site transport, and most-of-all, is easy-to-carry. Ultra light with 8 convenient handles, Mightylite is perfect for lifting, carrying, and transporting in a wide range of situations.

Nous vous remercions d'avoir acheté le caisson isolant *Metro Mightylite*. Ce produit a été spécialement conçu pour les opérateurs. En d'autres termes, notre objectif était de faire en sorte que le caisson de transport qui préserve la salubrité des aliments, résiste aux aléas quotidiens du transport hors -site et, surtout, soit facile à transporter. Ultra léger et doté de 8 poignées ergonomiques, le Mightylite est facile à soulever, et à transporter dans un large éventail de situations.

Gracias por la compra del *Metro Mightylite Pan Portador con aislamiento*. Este producto fue diseñado siguiendo las recomendaciones de los usuarios como usted. En pocas palabras, nuestro objetivo era hacer un sistema de transporte de alimentos que mantuviera la seguridad de los alimentos, soportar el abuso diario de transporte fuera del sitio, y la mayoría de todo, es fácil de llevar. Ultra ligero con 8 asas cómodas, Mightylite es perfecto para levantar, llevar y transportar sartenes en una amplia gama de situaciones.

DESCRIPTION / DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN

Mightylite™ – Metro Mightylite Pan Carriers are designed for Hot and Cold Food Holding applications.

Mightylite™ – Les caissons Metro Mightylite sont conçus pour conserver les aliments au chaud et au froid.

Mightylite™ – Metro Mightylite Pan Carriers están diseñados para mantener comida fría y caliente aplicaciones.

Mightylite™ - Instructions for Use / Mode d'emploi / Instrucciones de uso

SAFETY INFORMATION - TIPPING HAZARD / SÉCURITÉ / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD - PELIGRO

- WARNING :** Follow all food safety guidelines. Food must be at the appropriate temperature before being placed into the carrier. Use a food probe to check internal food temperature.
- WARNING :** Do not use canned fuel or open flame inside the unit.
- CAUTION :** Allow hot metal pan surfaces to cool below 248°F (120°C) before placing inside the carrier.
- CAUTION :** Make sure to secure the travel latch before transporting the carrier.
- CAUTION :** Always load the carrier from the bottom up for greater stability.
- CAUTION :** Do not stack more than 3 ML300, or 2 ML400 carriers on the dolly.
- CAUTION :** To avoid damage to the carrier, do not exceed surface temperatures of -40°F (-40°C) to 248°F (120°C).
- CAUTION :** Maximum load capacity of the dolly is 350 lbs (159kg).
- CAUTION :** Do not use a ratchet strap to secure carriers to the dolly. Over-tightening could damage the unit.
- ATTENTION :** Suivez toutes les consignes de sécurité alimentaire. Les aliments doivent être à la température appropriée avant d'être placés dans le caisson. Utilisez une sonde alimentaire pour contrôler la température interne des aliments.
- ATTENTION :** N'utilisez pas de combustible en conserve ou de flamme nue à l'intérieur de l'appareil.
- MISE EN GARDE :** Laissez refroidir les surfaces de la casserole de métal au-dessous de 120 °C (248 ° F) avant de la ranger dans le caisson.
- MISE EN GARDE :** Assurez-vous de fixer le loquet de sûreté avant de transporter le caisson.
- MISE EN GARDE :** Chargez systématiquement de bas en haut pour plus stabilité.
- MISE EN GARDE :** N'empilez pas plus de 3 ML300, ou 2 ML400 sur le chariot.
- MISE EN GARDE :** Pour éviter d'endommager le caisson, la température de surface ne doit pas descendre en dessous de -40 ° C ni dépasser 120 ° C (248 ° F).
- MISE EN GARDE :** La capacité de charge maximale du chariot est de 159 kg (350 lbs).
- MISE EN GARDE :** N'utilisez pas de sangle à cliquet pour fixer les caissons au chariot. Un serrage excessif pourrait endommager l'appareil.
- ADVERTENCIA :** Siga todas las pautas de seguridad alimentaria. Los alimentos deben estar a la temperatura apropiada antes de ser colocados en el portador. Utilice una sonda para comprobar la temperatura interna de los alimentos.
- ADVERTENCIA :** No utilice combustible enlatado o llama abierta dentro de la unidad.
- PRECAUCIÓN :** Deje que las superficies de la cacerola de metal caliente se enfrien por debajo de los 248 ° F (120 ° C) antes de colocar dentro.
- PRECAUCIÓN :** Asegúrese de cerrar el pestillo de viaje antes de transportar el portador.
- PRECAUCIÓN :** Siempre cargue el pan portador de abajo hacia arriba para una mayor estabilidad.
- PRECAUCIÓN :** No apile más de 3 ML300 o 2 ML400 en el carro.
- PRECAUCIÓN :** Para evitar daños al transportador, no exceda las temperaturas de la superficie de -40 ° C a 248 ° F (120 ° C).
- PRECAUCIÓN :** La capacidad de carga máxima del carro es de 350 libras (159kg).
- PRECAUCIÓN :** No use una correa de trinquete para asegurar los portadores a la plataforma. Un apriete excesivo podría dañar la unidad.

CARE AND MAINTENANCE / ENTRETIEN / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cleaning The Carrier / Nettoyage du transporteur / Limpieza del portador

- Clean the carrier with a cloth, water, and a mild commercial detergent. Allow to air dry or use a towel. Using a garden hose is acceptable, but do not use a pressure washer or other high pressure device.
- Do not use steel wool, abrasive pads, metal brushes, or cleaners containing chlorides or phosphates.
- Wipe up spills as soon as possible and regularly clean the carrier to avoid staining and difficult to clean conditions.
- Nettoyez le support avec un chiffon, de l'eau et un détergent doux pour usage commercial. Laissez sécher à l'air ou utilisez une serviette. L'utilisation d'un tuyau d'arrosage est acceptable, mais n'utilisez pas de matériel de lavage à haute pression.
- N'utilisez pas de paille de fer, de tampons abrasifs, de brosses métalliques ou de produits d'entretien contenant des chlorures ou des phosphates.
- Essuyez aussitôt si du liquide est renversé et nettoyez régulièrement le caisson pour éviter les taches rebelles.
- Limpie el pan portador con un paño, agua y un detergente comercial suave. Deje que se seque al aire o use una toalla. Usar una manguera de jardín es aceptable, pero no use una lavadora a presión u otro dispositivo de alta presión.
- No utilice lana de acero, almohadillas abrasivas, cepillos metálicos o limpiadores que contengan cloruros o fosfatos.
- Limpie los derrames tan pronto como sea posible y limpie regularmente el pan portador para evitar manchas y condiciones difíciles de limpiar.

For the Dolly / Chariot / Para el carro

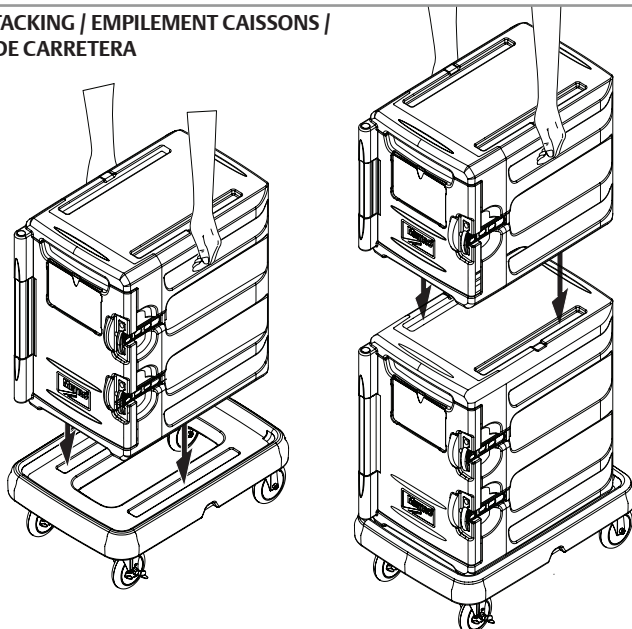
- Regularly inspect the casters. Tighten loose fasteners and replace worn or damaged parts with new InterMetro approved parts.
- Inspectez régulièrement les roulettes. Resserrez les attaches et remplacez les pièces usées ou endommagées par de nouvelles pièces homologuées par InterMetro.
- Inspeccione regularmente las ruedas. Apriete los sujetadores sueltos y reemplace las piezas gastadas o dañadas con las nuevas piezas aprobadas por InterMetro.

USE AND TIPS / UTILISATION ET CONSEILS / USO Y CONSEJOS

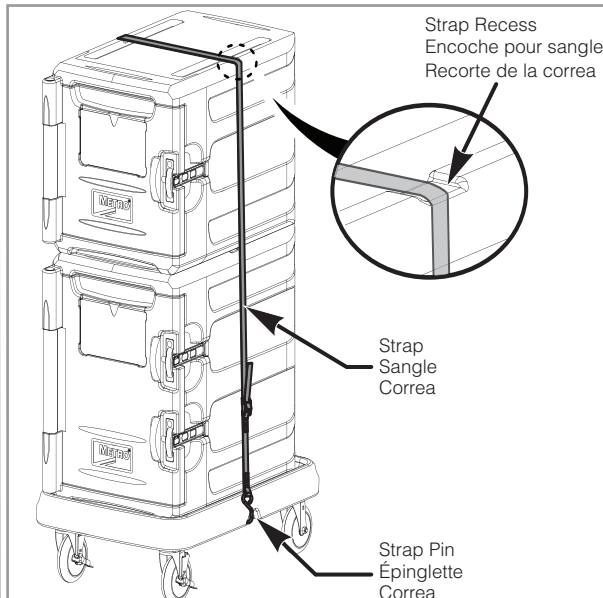
- Mightylite carriers are designed to maintain safe hot or cold food temperatures for 5+ hours :
 - To prolong holding time, temperature retention tools may be used (hot / cold packs).
 - Minimizing empty space inside the carrier by filling it with food or by utilizing the partition will result in better temperature performance.
 - Pre heating / cooling is not required due to the insulative nature, and low mass of the EPP material.
- Store the carrier with open door between uses.
- For more thorough cleaning remove the door and clean around the hinge area and the hinge pin.
- Use the wire caddy to organize temperature maintenance tools or other odd shaped items such as quart containers.

- Les caissons de transport Mightylite sont conçus pour garder les aliments au chaud ou au froid pendant au moins 5 heures :
 - Pour prolonger la durée de conservation, des emballages spéciaux peuvent être utilisés (emballages chauds / froids).
 - Limitez au strict minimum l'espace vide à l'intérieur du support en le remplissant avec des aliments ou en insérant la séparation afin de mieux garder le contenu à température.
 - Le préchauffage / refroidissement n'est pas nécessaire en raison de la nature, et de la faible masse de l'EPP.
- Entrez le conteneur porte ouverte entre deux utilisations.
- Pour un nettoyage plus poussé, retirez la porte et nettoyez autour de la charnière.
- Rangez les équipements d'isolation thermique ou les objets de forme non ergonomique tels que les quarts dans le caddie.
- Los portadores de Mightylite están diseñados para mantener temperaturas de alimentos calientes o fríos durante 5+ horas :
 - Para prolongar el tiempo de retención, pueden utilizarse utensilios para mantener la temperatura (envases calientes / fríos).
 - Minimizar el espacio vacío dentro del portador llenándolo con alimentos o utilizando la partición resultará en un mejor rendimiento de la temperatura.
 - No es necesario precalentar / enfriar debido a la naturaleza, y baja masa aislante del material de EPP.
- Almacene el portador con la puerta abierta entre usos.
- Para una limpieza más cuidadosa, retire la puerta y limpie alrededor del área de bisagra y el pasador de bisagra.
- Utilice el carrito de alambre para organizar las herramientas de mantenimiento de la temperatura u otros elementos de forma extraña, como contenedores de cuarto de galón.

CARRIER STACKING / EMPILEMENT CAISSONS / EMPAQUE DE CARRETERA

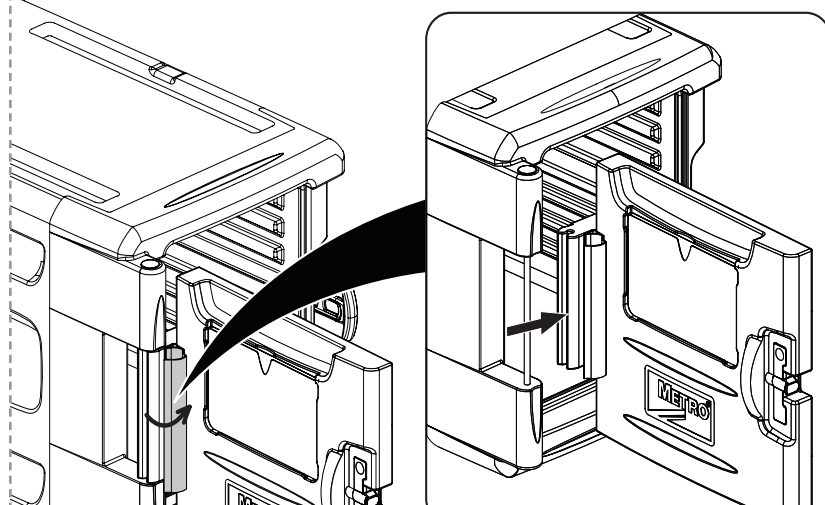
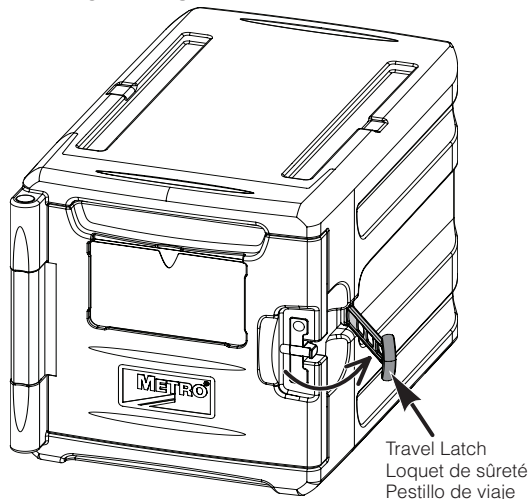


NOTE : If the loaded carrier weight exceeds 51 lbs (23kg) consider lifting with a second person.
REMARQUE : Si le poids du caisson chargé dépasse 23 kg (51 lb), faites-vous aider par une autre personne.
NOTA : Si el peso del portador cargado excede los 51 libras (23kg), considere levantar con una segunda persona.



NOTE : Utilizing the dolly strap when traveling over long distances and larger thresholds will enhance stability.
REMARQUE : La sangle renforce la stabilité du chariot pour les déplacements sur certaines distances et le franchissement de seuils.
NOTA : La utilización de la correa del carro cuando se transporta a largas distancias y los umbrales más grandes mejorarán la estabilidad.

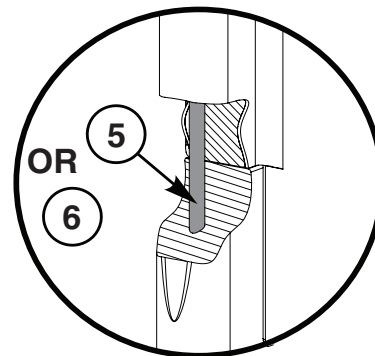
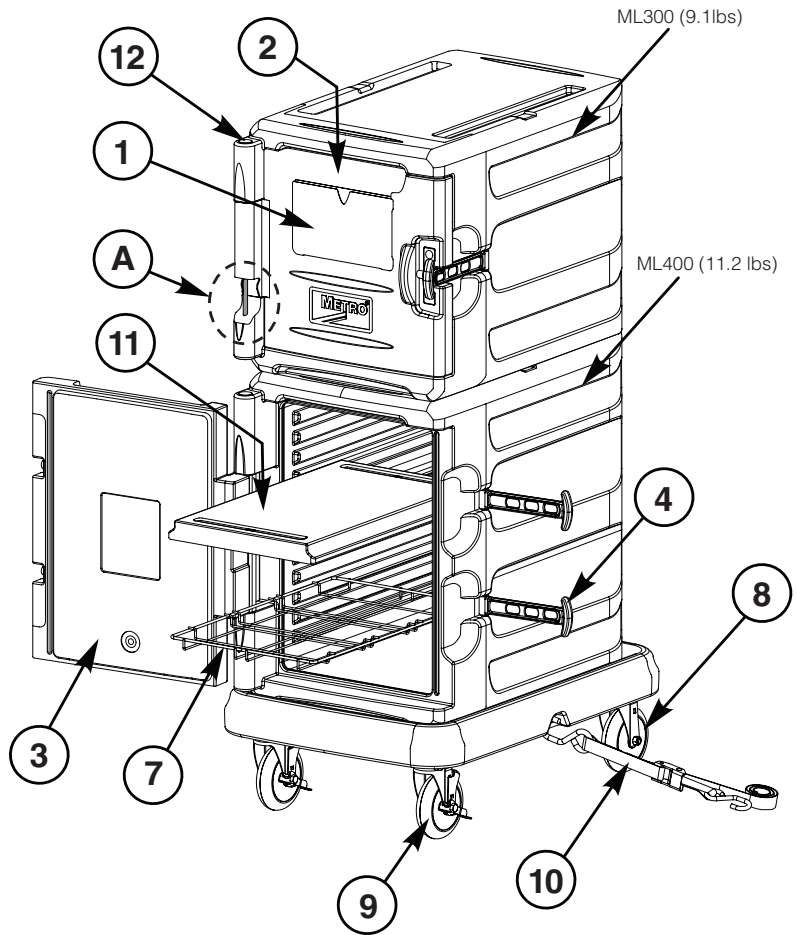
DOOR REPLACEMENT / REMISE EN PLACE DE LA PORTE / REEMPLAZO DE LA PUERTA



Mightylite™ - Instructions for Use / Mode d'emploi / Instrucciones de uso

REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / PIEZAS DE REPUESTO

Item/ Article/ ítem	Part No./ Référence/ N° de pieza	Description/ Description/ Descripción
1	RPC06-1234	Information Label Holder
		Porte-étiquette d'information
		Titular de la etiqueta informativa
2	RPML300-DOOR	Door Assembly (ML 300)
		Assemblage de porte (ML 300)
		Ensamblaje de puerta (ML 300)
3	RPML400-DOOR	Door Assembly (ML 400)
		Assemblage de porte (ML 400)
		Ensamblaje de puerta (ML 400)
4	RPML-TRVL	Travel Latch (Includes Pin)
		Loquet de sûreté (avec goupille)
		Pestillo de viaje (incluye pin)
5	RPML-29682-01	Hinge Pin (ML 300)
		Goupille de charnière (ML 300)
		Pin de bisagra (ML 300)
6	RPML-29682-02	Hinge Pin (ML 400)
		Goupille de charnière (ML 400)
		Pin de bisagra (ML 400)
7	MLC1	Wire Caddy
		Câble métallique
		Alambre Caddy
8	B5DN	Dolly Swivel Caster
		Roulette pivotante de chariot
		Rueda giratoria del carro
9	B5DNB	Dolly Swivel Caster with Brake
		Roulette pivotante de chariot avec frein
		Rueda giratoria de carro con freno
10	RPC11-939	Dolly Strap
		Sangle pour chariot
		Correa de viaje
11	MLP1	Partition
		Cloison
		Dividir
12	RPC06-035	Hinge Pin Cap
		Bouchon de charnière
		Tapa del pasador de la bisagra



DETAIL A
VIEW

WARRANTY / GARANTIE / GARANTÍA

2 year manufacturer's warranty against defects in materials and workmanship.
2 ans de garantie du fabricant en cas de matériel défectueux et de défaut de fabrication.
2 años de garantía del fabricante contra defectos en materiales y mano de obra.

* Save this document for future application, load rating and/or safety reference.
Conservez ce document en lieu sûr pour le consulter ultérieurement, évaluer une charge ou pour des raisons de sécurité.
Guarda este documento para futuras aplicaciones, clasificación de carga y / o referencia de seguridad.

US/Can: 1.800.992.1776
Corporate Headquarters (US): 1.570.825.2741
For Inquiries Outside of the U.S. and Canada, Visit www.metro.com/contactus

